

# LVO 150T



# Lvo-150T

Levigatrice combinata a più lavorazioni, a nastro abrasivo oscillante. Oscillazione indipendente meccanica regolabile con una escursione massima di 20 mm. Il gruppo levigatore completo può essere inclinato passando dalla posizione verticale sino a 45°. Viene fornito un set di materiale opportunamente studiato per un suo rapido montaggio che trasforma la macchina da una levigatrice per massiccio a una precisa levigabordi per impiallacciati. Serie completa di rullini abrasivi di diam. 25-30-35-40-45-50 mm. La macchina viene fornita di n.2 cuffie di aspirazione di diametro 100 mm. per un'efficace evacuazione della polvere in ogni suo punto di lavoro, chiavi di servizio e libretto di istruzione per l'uso.

One side sanding machine with mechanical oscillation of the belt. The oscillation stroke is adjustable from 0 up to 20 mm. The complete sanding belt unit can be tilted from the vertical position up to 45°. The machine is equipped with a special set of material easy to mount in order to transform it quickly from a standard solid wood sander to a precise venner edge sander. The machine need two only suction connections of diam. 100 mm. each, to guarantee on' efficacy evacuation of the dust on all the work points. Complete set of abrasive rollers diam. 25-30-35-40-45-50 mm. The sander come with one sanding belt, one complete set of abrasive rollers, spanner and instruction book.

Kombinierte Kantenschleifmaschine mit mehreren Arbeitsmöglichkeiten. Unabhängig motorisierte Bandschleifung, mech. einstellbar bis zu einem maximal Hub von 20 mm. Das komplette schleifaggregat ist aus der vertikalen bis 45° schwenkbar. Jeder Winkel dazwischen ist stufenlos einstellbar. In der Grundeinstellung als 1-Platz Massivschleifmaschine ausgeführt, kann sie durch die im Lieferumfang enthaltene Furnierkantenschleifeinrichtung in kürzester Zeit zum präzisen Furnierschliff umgerüstet werden. Durch die 1-Platz Lösung kann die Maschine auch platzsparend an einer Wand aufgestellt werden. Die Grundausstattung beinhaltet einen 5 - teiligen Schleifrollchen Satz (Ø 25-30-35-40-45-50 mm) Leerscheibentisch mit Absaugung zum Radienschleifen an der Bandspannrolle, Aufsatztisch mit Absaugung zur Verwendung der Schleifrollchen. Alle Tische sind zur Ausnutzung der Schleifbandbreite höhenverstellbar. Im Lieferumfang sind alle erforderlichen Bedienungswerkzeuge und die Betriebsanleitung sowie der Elektroplan enthalten. Maschine gemab den europäischen Sicherheitsvorschriften. CE - konforme Ausführung.

Ponçeuse combinée à 2 opération, à bande abrasive oscillante. Oscillation indépendante motorisée avec débord réglable de 0 à 20 mm. Le groupe de ponçage s'incline complètement à partir de sa position vertical jusqu'à 45°. La machine est équipée d'un jeu d'accessoires étudié avec système rapide pour transformer la machine de ponçeuse de massif à une ponçeuse de chants contreplaqué. La ponçeuse est équipée d'un poste de ponçage sur manchon de diam. 25-30-35-40-45-50 mm. Raccordement à l'aspiration générale avec 2

capots d'aspiration de diam.100 mm. chaque bouche d'aspiration permet une évacuation efficace des poussières sur chacun des 3 plans de travail. La machine est fournie avec une bande abrasif, un jeu complet de manchons, capots d'aspiration, clés de service et manuel d'inscription.

Lijadora combinada, para distintos trabajos, con banda abrasiva oscilante. Oscilación independiente, mecánica regulable con un desplazamiento máximo de 20 mm. El grupo lijador completo, se puede inclinar pasando de la posición vertical a la posición de 45°. Viene provisto de un grupo estudiado de forma muy oportuna con materiales especiales para montar de forma muy rápida y transformar la máquina de una lijadora para macizo a una precisa lijadora de cantos, para cantos rechapados en chapa de madera. Grupo completo de rodillos cilíndricos de diam. 25-30-35-40-45-50 mm. La máquina viene provista de 2 capotas de aspiración de diam. 100 mm. para una eficaz evacuación del polvo todo centralizado sobre un punto aspiración. Llaves de servicio y libro de instrucciones.







## Caratteristiche - Specifications - Caracteristiques - Daten - Caracteristicas

DESCRIZIONE - DESCRIZIONE - DESCRIZIONE - DESCRIZIONE - DESCRIZIONE	
Motore nastro <i>Motor</i> Moteur de bande <i>Bandmotor</i> Motor banda	2,2 KW
Motore oscillazione <i>Oscillation motor</i> Moteur d'oscillation <i>Oszillationsmotor</i> Motor oscilación	0,11 KW
Tavolo di lavoro <i>Working table dim.</i> Table de travail <i>Maschinentisch</i> Mesa de trabajo	950 x 450 mm.
Lunghezza nastro <i>Belt length</i> Longueur de la bande <i>Bandabmessungen</i> Largo de la banda	2640 mm.
Larghezza nastro <i>Belt width</i> Largeur de la bande <i>2 Absauganschlusse</i> Ancho de la banda	150 mm.
Velocità nastro <i>Speed of the abrasive belt</i> Vitesse de la bande <i>Bandgeschwindigkeit</i> Velocidad banda	14 Mt/sec
Ingombro <i>Overall dimensions</i> Encombrement <i>Abmessung</i> Medidas	1700 x 1000 x 1150 mm.
Peso <i>Net weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso	250 Kg.

Sotto riserva di modifiche tecniche. - *Subject to engineering modifications.* - Sous réserve de modifications techniques. - *Konstruktionsänderungen vorbehalten.* - Sujeto a modificación técnica.



**VOLPATO s.r.l.**

Via Colombo, 18  
35011 Campodarsego (PD) Italy  
☎ 0039 (0) 49 5564039  
Telefax 0039 (0) 49 9200960  
<http://www.lasm.it> - e-mail: [info@lasm.it](mailto:info@lasm.it)